

Porównanie tłumaczeń Psalmów 150:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chwalcie Go tamburynem i tańcem,* Chwalcie Go na strunach i flecie! ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chwalcie Go tamburynem i tańcem, Chwalcie na strunach i flecie!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Chwalcie go bębniem i tańcem; chwalcie go na strunach i na fletach.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Chwalcie go na bębnie, i na piszczałce; chwalcie go stronach i na organach.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Chwalcie go na bębnie i na piszczałce, chwalcie go na strunach i na organiech.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chwalcie Go bębniem i tańcem, chwalcie Go na strunach i flecie!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Chwalcie go bębniem i płaśnieniem, Chwalcie go na strunach i na flecie!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Chwalcie Go bębniem i tańcem, chwalcie Go na strunach i flecie!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chwalcie Go bębniem i tańcem, chwalcie na strunach i flecie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Chwalcie Go przy bębnach i tańcach, na instrumentach strunowych i na flecie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хваліть Його на тимпані і хором, хваліть Його в струнах і органі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chwalcie Go bębniem i fletem, chwalcie Go na skrzypcach i piszczałkach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wysławiajcie go tamburynem i tańcem w krąg. Wysławiajcie go na strunach i na piszczałce.

¹⁾ <x>20 15:20</x>; <x>230 30:12</x>; <x>230 87:7</x>; <x>230 149:3</x>